Mick Jagger e Brian Jones tut cuntents sin viadi a chasa suenter ch'els han cumponì «I Can't Get No Satisfaction», arschiglia, 1981.

En il lavuratori durant las lavurs per «Der Lauf der Dinge» – in film davart ina reacziun da chadaina.

FOTOS P. FISCHLI/D.WEISS

Fischli & Weiss – artists ed uffants

Exposiziun en il museum d'art a Turitg

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ Sch'ins guarda co che uffants termaglian, fiss ins gugent anc in uffant. E sch'ins visita l'exposiziun actuala en il museum d'art a Turitg, fiss ins gugent in artist. La differenza tranter artists ed uffants n'è en quest cas betg evidenta. Per il solit na ston ins betg star en retscha per ir en il museum. Ma quella giada hai ina retscha da trenta meters avant il spurtegl. Tge èsi? Ha quai da far cun l'exposiziun da «Fischli & Weiss»? U èsi be perquai ch'i plova? En mintga cas èn da vesair bleras famiglias, schizunt famiglias cun uffants pitschens. L'exposiziun a Turitg porta il titel «Dumondas e flurs».

Peter Fischli e David Weiss a chaschun d'ina surdada da premi il 2006.

MAD

Èsi stà in sbagl da vegnir?

Sch'ins cumenza giu en tschaler cun la tura tras il museum, pon ins guardar l'emprim in film dals dus artists *Peter Fischli* e *David Weiss*: Dus umens en costums d'in urs e d'in ratun van a spasserond per la cuntrada enturn. L'emprim vegnan els perina e filosofeschan a moda innocenta. Ma cun il temp sa mida la relaziun. L'urs fa finta d'esser malsaun. Il ratun, ch'era adina in legher cumpogn, ha fastidis da tgirar l'urs, ed el vegn stanchel e distract.

L'urs ed il ratun fan er amicizia cun in purschè charin. Ma tuttenina vegn ina scena ch'els brassan sur il fieu il purschè ch'els avevan uschiglio uschè per cor. Ins sorta cun in curius sentiment dal film. El para d'esser fatg sco da giuvenils che han emprestà l'emprima giada la camera da film dal bab e filmeschan simplamain ina pitschna istorgia. Tge pomai vess questa pastrigliada da muntar? Èsi propi stà la valita da pajar 16 francs per l'entrada?

I vegn meglier

Ma tuttenina èn tals patratgs sco scuads davent. Si en las localitads principalas da l'exposiziun scuntran ins sin fotografias en format grond. Igl è fotografias da fluras giaglias, per part cumponidas da dus maletgs mess in sur l'auter. Ins po giudair quests maletgs, u ins po ir a la tschertga da las furmas originalas da las duas differentas fotografias.

Sper las fluras pendan fotos da plazzas aviaticas, fotografadas tranter stgir e cler, pia cun glisch artificiala e la glisch dal di. Malgrà che questas fotografias èn fitg grondas, carmalan ellas natiers il contemplader. Ins vul eruir da damanaivel detagls che sa zuppan davos parts turblas da la fotografia.

Surpraisas en arschiglia

En la proxima stanza han ins l'emprim il sentiment che diesch classas da scola hajan exponì lur lavurs d'arschiglia. Ma ils titels tar las sculpturas tradeschan che creschids han fatg qua intginas ponderaziuns ironicas.

Ina sculptura d'arschiglia mussa ina chombra da durmir cun maisas da notg, lampa da notg, tepis etc. Igl è sco ina stiva da poppas. In pèr dorma sut ils tarpets. I pudess esser signur e signura «Mintgin». Il titel da l'ovra: «Herr und Frau Einstein, kurz nach der Zeugung ihres genialen Sohns Albert.»

Ina autra sculptura consista d'in pesch, mez en l'aua e mez a la riva. Ella sa numna «Der erste Fisch, der beschliesst an Land zu gehen.» Anc in exempel: In aviun è sfratgà chaupiz en il terratsch – «Beliebte Angstvorstellung».

Las lavurs han insatge lev e termagliont sco per exempel il pitschen iert d'arschiglia cun chaus salata pitschnins che na mesiran gnanca dus centimeters.

Sch'ins observa er in zitg il public, ves'ins blers che van cun ina fatscha cuntenta d'ina sculptura a l'autra e surrian savens.

Il mund ed il giat

Lura suonda ina maisa illuminada cun 3000 pitschnas dias. Igl è maletgs ch'ils dus artists han fotografà en l'entir mund. La maisa ha ina lunghezza da trenta meters e porscha ina cascada d'impressiuns e colurs. A la fin da la maisa èn ins tut cuntent da pudair prender plaz e guardar in video d'in giat che na fa nagut auter che lipar latg. I va forsa trais minutas fin ch'il giat ha schubregià tut il latg or da ses taglier, e lura cumenz'in auter video. Il medem giat survegna puspè in taglier e lipa. Guardainsa uss anc ina giada co ch'il giat lipa ses latg? Pertge atgnamain betg?

Auters films da l'exposiziun porschan tensiun. Per exempel «Der Lauf der Dinge» che mussa ina reacziun a chadaina. Ils bauns en las stanzas da film èn bainoccupads, ed ins chatta strusch in plaz da seser, damai ch'intgins aspectaturs guardan duas giadas il medem film.

L'exposiziun mussa er sculpturas grondas, in'installaziun e fotografias d'installaziuns. Per avair plaschair da questas lavurs na dovran ins betg exnum esser expert dad art. Perfin uffants che visitan l'exposiziun sa laschan fascinar e sa sentan para da chasa tar Fischli & Weiss.

È quai ina bun'ensaina? Per critichers d'art è il sa cuntegnair d'uffants probabel irrelevant. Per auters poi valair sco barometer.

L'exposiziun dura anc fin ils 9 da settember.

Chapir art modern

Tgi decida, tge ch'è art? E pertge discurran ils experts d'art adina uschè «perdert»? Il cudesch «Gebrauchsanweisung für moderne Kunst» fa flucs cun las tschantscharias da la schicaria d'art. Ils auturs dattan ina survista da las impurtantas tendenzas da l'art contemporan – quai senza far enclins e reverenzas. Il cudesch è ina buna lectura per glieud che sa vilenta mordio davart l'art modern, ma che na less tuttina betg surlaschar quest champ ad ina scena d'art elitara.

Christian Saehrendt, Steen T. Kittl: «Gebrauchsanweisung für moderne Kunst». Dumont. 248 paginas. 27.30 francs. Köln 2007.

Tgi èn Fischli & Weiss

Peter Fischli (1952) e David Weiss (1946) èn dus artists che lavuran ensemen dapi il 1979. Quel onn han els creà la «Seria da liongias», ina lavur cun figuras fabritgadas ord liongias.

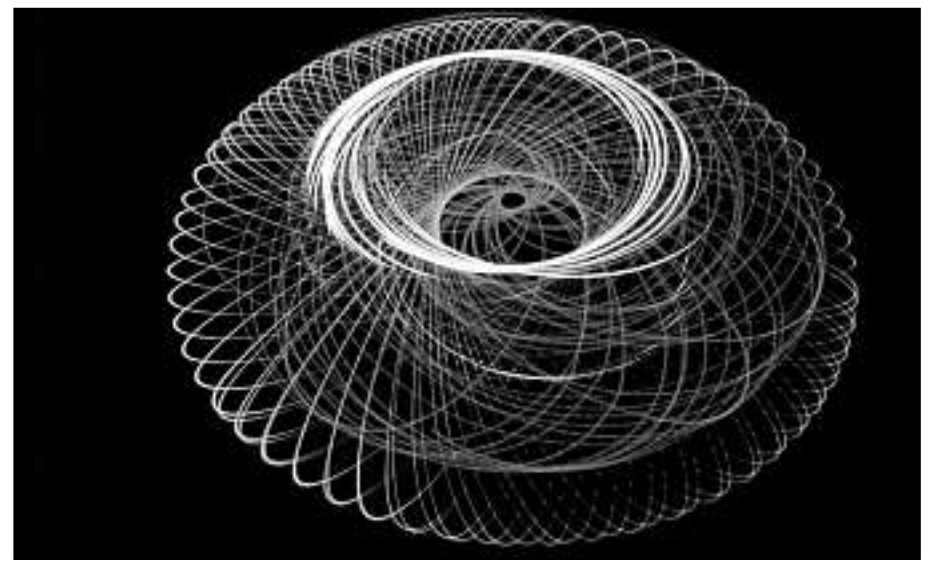
Lur pli enconuschenta ovra è «Der Lauf der Dinge». Igl è in film che mussa ina reacziun a chadaina cun da tuttas sorts materialias che sa derschan, sa roclan, sa stauschan, flueschan, rudlan e muventan uschia battegl per battegl.

Fischli & Weiss fan films, lavuran cun fotos, creeschan plasticas ed installaziuns.

Critichers d'art vesan en lur lavurs plain parodia ed ironia parallelas tar l'artist Jean Tinguely.

Dapli sut: www.wikipedia.ch u www.kunsthaus.ch

Lavurers da chanal, culada da gumma, 1987.



Surrli, projecziun da dia, 1989.